

Amendments to the Specification:

Please delete the paragraph beginning at page 6, line 6.

Please replace the paragraph beginning at page 6, paragraph 3 with the following amended paragraph:

Figure 12 Figure 11 is a sectioned view of one particular embodiment of the container according to the invention, comprising a stirrer.

Please replace the paragraph beginning at page 6, paragraph 4 with the following amended paragraph

Figure 13 Figure 12 is a perspective view of the stirrer depicted in Figure 12 Figure 11.

Please replace the paragraph beginning at page 6, paragraph 5 with the following amended paragraph

Figure 14 Figure 13 is a perspective and sectioned view of one particular embodiment of the dispensing opening of the container according to the invention.

Please replace the paragraph beginning at page 19, paragraph 3 with the following amended paragraph

Figure 4 is an exploded view of the dispensing face of the stopper (9) depicted in Figure 2. The plug valve opening (4A, 4B) comprises a triangular opening (4A) and a plug (4B) out of its housing in the stopper (9). The transmission element (11) has been withdrawn from the plug (4B). Figure 14 Figure 13 is another view, in perspective and in section, of the triangular opening (4A).

Please delete the paragraph beginning at page 20, line 31.

Please replace the paragraph beginning at page 21, paragraph 1 with the following amended paragraph

Figure 12 Figure 11 is a sectioned view of one embodiment of a container (2) comprising an opening with a tapered cylindrical plug (4A, 4B) and a stirrer (12).

Please replace the paragraph beginning at page 21, paragraph 2 with the following amended paragraph

Figure 13 Figure 12 is a perspective view of the stirrer (12) depicted in Figure 12 Figure 11.

Please substitute the following abstract for the previously presented abstract (on the cover page of PCT/FR2003/003253):

An apparatus for accurately metering out powder, comprising a container of powder, comprising an adjustable opening through which the powder is dispensed, said opening being in direct communication with the container; adjusting means for adjusting said opening; and a checking means for checking the amount of powder dispensed, in relation with said adjusting means; and a vibrating and/or tapping means for vibrating or tapping the container, wherein the container further comprises a stirrer situated within the interior volume of said container, and wherein said stirrer is arranged along an axis passing through the opening, said stirrer comprising; a first end arranged near the mid-plane of the opening, and a second end at the opposite end to the first end and which is connected to a device transmitting to the stirrer a back-and-forth movement along said axis passing through the opening, and possibly a rotary movement about said axis passing through the opening.